

EQUITONE [tectiva] jest wyrobem w rozumieniu rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006, art 3 (3) i rozporządzenia CLP (WE) nr 1272/2008. Karty charakterystyk nie muszą być dostarczane do wyrobów.

Ponadto artykuł, którego dotyczy niniejsza informacja, nie zawiera substancji wzbudzających szczególne obawy (SVHC), substancji, których stosowanie jest ograniczone przez Komisję lub substancji na liście kandydackiej substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie.

Niniejszy artykuł nie podlega również obowiązkowi klasyfikacji i oznakowaniu (wg art.4 Rozporządzenia (WE) Nr 1272/2008), Etex Group zdecydował o udostępnieniu informacji dotyczących identyfikacji, pierwszej pomocy oraz uwalniania do środowiska, kontroli związanej z oddziaływaniem, odpadami i transportem.

Niniejsza informacja dotycząca bezpiecznego stosowania tego artykułu przeznaczona jest dla użytkowników przemysłowych i specjalistycznych.

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Postać produktu	: Wyrób
Nazwa handlowa	: EQUITONE [tectiva]
Rodzaj produktu	: włóknisto-cementowa płyta płaska
Grupa produktów	: Produkt handlowy

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### 1.2.1. Zastosowanie substancji/mieszaniny

Kategoria głównego zastosowania	: Zastosowanie profesjonalne
Zastosowanie substancji/mieszaniny	: Kolorowa płyta elewacyjna z włókno-cementu utwardzanego pod ciśnieniem pary wodnej do elewacji wentylowanych i podsufitek.

#### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Nie dotyczy.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Wytwórca

ETERNIT N.V.  
Kuijpersstraat 1  
1880 Kapelle-op-den-Bos - BELGIUM  
T +32 15 71 71 71  
[info.benelux@equitone.com](mailto:info.benelux@equitone.com)

#### Sales organisation

Etex Exteriors Poland ( Siniat Sp. z o.o.)  
Przeclawska 8  
03-879 Warszawa - POLAND  
T +48 693 111 489  
[robert.rudzki@etexgroup.com](mailto:robert.rudzki@etexgroup.com)

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego	: Proszę skontaktować się z regionalnym centrum zatruc lub z numerem telefonu awaryjnego.
---------------------------	---

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Nie dotyczy: artykuły nie podlegają jakimkolwiek obowiązkom klasyfikowania (art 4 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008)

### 2.2. Elementy oznakowania

Nie dotyczy, zgodnie z rozporządzeniem CLP (WE) nr 1272/2008.

### 2.3. Inne zagrożenia

- Inne zagrożenia, które nie skutkują klasyfikacją :
- Zamontowany produkt w końcowym zastosowaniu:
  - Nie są znane żadne zagrożenia.
  - Zagrożenia wynikające z mechanicznej obróbki (wiercenie, cięcie, szlifowanie itp.) produktu:
  - Czasowe podrażnienie błon śluzowych (oczy, gardło, oskrzela).
  - Dłuższy kontakt ze skórą może powodować łagodne podrażnienie skóry u osób wrażliwych.
  - Podobnie jak w przypadku większości pyłów organicznych i nieorganicznych, wdychanie nadmiernych stężeń pyłu przez długi czas może powodować przewlekłe zapalenie oskrzeli.
  - Ciężkie i długotrwałe narażenie na respirabilny (drobny pył) kwarcowy (krzemionka krystaliczna) może powodować raka płuc i inne poważne choroby układu oddechowego.
  - Ryzyko to można zminimalizować poprzez przestrzeganie zasad bezpiecznej pracy (patrz rozdział 7 i 8).

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszaniny

Nie dotyczy

### 3.3. wyrób

- Składniki :
- Produkt ten nie jest substancją ani preparatem, lecz wyrobem gotowym. Płyty składają się z cementu, piasku kwarcowego, celulozy, naturalnego krzemianu wapnia, nieorganicznych pigmentów barwiących, wody i dodatków.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

- Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu :
- (tylko do obróbki). Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. Jeśli objawy nie ustąpią, wezwać lekarza.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą :
- (tylko do obróbki). Płukać skórę dużą ilością wody. Jeśli podrażnienie skóry utrzymuje się, skonsultować się z lekarzem.
- Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami :
- (tylko do obróbki). Nie trzeć oczu. Natychmiast wypłukać dużą ilością wody.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Symptomy/skutki w przypadku inhalacji :
- Jak w przypadku większości rodzajów uciążliwego pyłu, nadmierne wdychanie pyłu może powodować podrażnienie gardła i oskrzeli oraz prowadzić do kaszlu.
- Symptomy/skutki w przypadku kontaktu ze skórą :
- Może powodować podrażnienia tymczasowe / wysypka skórna. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Po zwilżeniu wodą lub potem, składniki cementu portlandzkiego mogą prowadzić do zapalenia skóry lub kontaktowego zapalenia skóry z powodu wysokiej zasadowości.
- Symptomy/skutki w przypadku kontaktu z oczami :
- Kontakt oczu z pyłami może doprowadzić do przejściowego podrażnienia oczu lub stanu zapalnego.
- Symptomy/skutki w przypadku połknięcia :
- Nie jest uważany za szczególnie niebezpieczny po połknięciu w normalnych warunkach użytkowania.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze : Wszystkie środki gaśnicze są dozwolone. Stosować odpowiednie środki do zwalczania pożaru w sąsiedztwie.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenie pożarowe : Opakowanie może się palić. Produkt jest klasyfikowany jako niepalny lub palny w ograniczonym zakresie w zależności od kraju. Patrz klasyfikacja ogniowa (EN13501-1) w karcie produktu.

Zagrożenie wybuchem : Produkt nie jest wybuchowy.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Ochrona podczas gaszenia pożaru : Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze : Zmniejszyć do minimum powstawanie pyłów. Osobiste wyposażenie ochronne: patrz sekcja 8.

#### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Nie dotyczy.

#### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Nie dotyczy.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dotyczy.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody usuwania skażenia : Małe ilości zebrać łopatą. Zwilżyć wodą przed usunięciem do odpowiednich pojemników.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Nie dotyczy.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Dodatkowe zagrożenia podczas obróbki : Należy usuwać pył powstający podczas obróbki i przetwarzania, a także przestrzegać określonych ustawowo dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego lub dopuszczalnych norm narażenia w środowisku pracy określanych dla pyłu całkowitego i pyłu respirabilnego.

Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Celem jest uniknięcie zapylenia podczas obróbki mechanicznej poprzez środki techniczne i organizacyjne takie jak: zapewnienie odpowiednich filtrów z odciąganiem pyłu w przypadku stosowania narzędzi do obróbki mechanicznej o napędzie mechanicznym; zakaz zamiatania na sucho; zapewnienie odpowiedniej wentylacji w miejscu pracy; regularne czyszczenie urządzeń obsługujących; splukiwanie wodą z węża lub wycieranie na wilgotno miejsc pracy; Unikanie kontaktu ze skórą i oczami.

Zalecenia dotyczące higieny : Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Umyć ręce po każdym kontakcie z produktem.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Warunki przechowywania : Przechowywać w dobrze osłoniętym miejscu składowania. Produkty muszą być przykryte i chronione przed światłem słonecznym i deszczem, również podczas transportu.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Dla uzyskania dodatkowych informacji na temat stosowania tego produktu należy odnieść się do instrukcji technicznej lub skontaktować się z regionalnym działem handlowym.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### 8.1.1 Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy i dopuszczalne wartości biologiczne

EQUITONE [tectiva]	
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Ocena pyłu bez specjalnych następst (inne cząsteczki, nigdzie nie klasyfikowane) (pyły wdychane)	10 mg/m <sup>3</sup>
Ocena pyłu bez specjalnych następst (inne cząsteczki, nigdzie nie klasyfikowane) (pyły respirabilne)	4 mg/m <sup>3</sup>

Krzemionka krystaliczna (kwarc) (14808-60-7)	
UE - Orientacyjna wartość graniczna narażenia zawodowego (IOEL)	
Nazwa miejscowa	Silica crystalline (Quartz)
IOEL TWA	0,1 mg/m <sup>3</sup> Respirabilny
Uwaga	(Year of adoption 2003) (Year of adoption 2003)
Odniesienie regulacyjne	Directive EU 2017/2398
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Nazwa miejscowa	Krzemionka krystaliczna – kwarc
NDS (OEL TWA)	0,1 mg/m <sup>3</sup> frakcja respirabilna
Uwaga	Frakcja respirabilna – frakcja aerozolu wnikająca do dróg oddechowych, która stwarza zagrożenie dla zdrowia po zdeponowaniu w obszarze wymiany gazowej.
Odniesienie regulacyjne	Dz. U. 2018 poz. 1286

#### 8.1.2. Zalecanych procedur monitorowania

Nie dotyczy.

#### 8.1.3. Tworzą się substancje zanieczyszczające powietrze

Nie dotyczy.

#### 8.1.4. DNEL i PNEC

Nie dotyczy.

#### 8.1.5. Zarządzanie pasmami ryzyka

Nie dotyczy.

### 8.2. Kontrola narażenia

#### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

##### Stosowne techniczne środki kontroli:

Stosować narzędzia wyposażone w odpowiednie pochłaniacze pyłu. Podczas obróbki płyt (wiercenie, cięcie, szlifowanie, itp.) należy przestrzegać dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego (OEL) lub dopuszczalnych norm narażenia w środowisku pracy (WEL) dla pyłu wdychanego i respirabilnego. Należy sprawdzić obowiązujące w danym kraju dopuszczalne wartości narażenia zawodowego (OEL) lub dopuszczalne normy narażenia w środowisku pracy (WEL) dotyczące zanieczyszczeń w powietrzu.

## 8.2.2. Indywidualne wyposażenie ochronne

### Osobiste wyposażenie ochronne:

Podczas obróbki mechanicznej należy nosić zalecane wyposażenie ochronne.

### Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



#### 8.2.2.1. Ochronę oczu lub twarzy

##### Ochrona oczu:

Unikać kontaktu z oczami. Należy stosować okulary ochronne w przypadku stosowania narzędzi i powstawania pyłu.

#### 8.2.2.2. Ochrona skóry

##### Ochrona skóry i ciała:

Unikać kontaktu ze skórą. Stosować odzież ochronną i okulary do ochrony przed obrażeniami mechanicznymi i bezpośrednim kontaktem ze skórą.

##### Ochrona rąk:

rękawice ochronne

#### 8.2.2.3. Ochrona dróg oddechowych

##### Ochrona dróg oddechowych:

Unikać wdychania pyłu. Należy stosować środki ochrony dróg oddechowych, jeśli istnieje ryzyko przekroczenia wymagań lub wytycznych dotyczących stężeń dopuszczalnych dla PL (np. przy narażeniu do 10 razy OEL (WEL) - stosować co najmniej maskę przeciwpylową typ P2. Przy większych narażeniach, stosować maski typu P3).

#### 8.2.2.4. Zagrożenia termiczne

Nie dotyczy.

#### 8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Nie dotyczy.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	: Stały
Kolor	: Zależnie od właściwości produktu.
Wygląd	: Płyta.
Zapach	: bez zapachu.
pH	: 10 – 12
Gęstość	: $\approx 1630 \text{ kg/m}^3$

### 9.2. Inne informacje

#### 9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Nie dotyczy.

#### 9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa

Nie dotyczy.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1. Reaktywność**

Produkt nie reaguje w normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i transportu.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Stabilny w warunkach użytkowania i przechowywania zalecanych w sekcji 7.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nie dotyczy.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Nie dotyczy.

**10.5. Materiały niezgodne**

Silne kwasy.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie dotyczy.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

Toksyczność ostra (doustnie)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (skórnica)	: Nie sklasyfikowany
Toksyczność ostra (inhalacja)	: Nie sklasyfikowany
Dodatkowe informacje	: Brak działania toksycznego o ostrym przebiegu z wyjątkiem przejściowego podrażnienia błon śluzowych (oczy, gardło, oskrzela) oraz podrażnienia skóry podczas obróbki.
Działanie żrące/drażniące na skórę	: Nie sklasyfikowany.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	: Nie sklasyfikowany
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	: Nie sklasyfikowany.
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	: Nie sklasyfikowany
Działanie rakotwórcze	: Nie sklasyfikowany
Szkodliwe działanie na rozrodczość	: Nie sklasyfikowany
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	: Nie sklasyfikowany.
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane	: Nie sklasyfikowany
Zagrożenie spowodowane aspiracją	: Nie sklasyfikowany

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach**

Nie dotyczy.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre)	: Nie sklasyfikowany
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe)	: Nie sklasyfikowany

Nie ulega szybkiej degradacji

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nie dotyczy.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Nie dotyczy.

#### 12.4. Mobilność w glebie

Nie dotyczy.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy.

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie dotyczy.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Nie dotyczy.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy lokalne (odpady)	: Usunąć zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami
Metody unieszkodliwiania odpadów	: Postępować jak z odpadami przemysłu budowlanego.
Zalecenia dotyczące usuwania produktu/opakowania	: Usuwać w bezpieczny sposób zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami.
Kod europejskiego katalogu odpadów (LoW)	: Należy odnaleźć na liście europejskiej (Decyzja N 2000/532/CE) odpowiedni Europejski Kod Odpadów (EWC) 10 13 11 - odpady z cementowych materiałów kompozytowych, inne niż wymienione w 10 13 09 i 10 13 10 17 01 01 - beton 17 09 04 - Zmieszane odpady z budowy, remontów i demontażu inne niż wymienione w 17 09 01, 17 09 02 i 17 09 03

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Nie klasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu przepisów transportowych  
Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

#### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Nr UN (ADR)	: Nieuregulowany.
Nr UN (IMDG)	: Nieuregulowany.
Nr UN (IATA)	: Nieuregulowany.
Nr UN (ADN)	: Nieuregulowany.
Nr UN (RID)	: Nieuregulowany.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Prawidłowa nazwa przewozowa (ADR)	: Nieuregulowany.
Prawidłowa nazwa przewozowa (IMDG)	: Nieuregulowany.
Prawidłowa nazwa przewozowa (IATA)	: Nieuregulowany.
Prawidłowa nazwa przewozowa (ADN)	: Nieuregulowany.
Prawidłowa nazwa przewozowa (RID)	: Nieuregulowany.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

<b>ADR</b>	
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADR)	: Nieuregulowany.
<b>IMDG</b>	
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IMDG)	: Nieuregulowany.
<b>IATA</b>	
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IATA)	: Nieuregulowany.
<b>ADN</b>	
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADN)	: Nieuregulowany.
<b>RID</b>	
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (RID)	: Nieuregulowany.

#### 14.4. Grupa pakowania

Grupa pakowania (ADR)	: Nieuregulowany.
Grupa pakowania (IMDG)	: Nieuregulowany.
Grupa pakowania (IATA)	: Nieuregulowany.
Grupa opakowań (ADN)	: Nieuregulowany.
Grupa pakowania (RID)	: Nieuregulowany.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska	: Nie
Zanieczyszczenia morskie	: Nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

**Transport drogowy**  
Nieuregulowany.

**transport morski**  
Nieuregulowany.

**Transport lotniczy**  
Nieuregulowany.

**Transport śródlądowy**  
Nieuregulowany.

**Transport kolejowy**  
Nieuregulowany.

#### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Kod IBC : Nie dotyczy.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera substancji z listy kandydackiej rozporządzenia REACH.

Nie zawiera substancji wymienionych na liście PIC (rozporządzenie UE 649/2012 w sprawie wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów)

Nie zawiera substancji podlegających Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. dotyczącemu trwałych zanieczyszczeń organicznych.

##### 15.1.2. Przepisy krajowe

Nie dotyczy.

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie dotyczy.



**SEKCJA 16: Inne informacje**

Inne informacje : Zalecenia dotyczące obróbki mechanicznej i montażu w/w produktu należy przestrzegać zgodnie z wytycznymi producenta.  
Więcej informacji można znaleźć w dokumencie EQUITONE Planowanie i zastosowanie.

Odwiedź stronę [www.equitone.com](http://www.equitone.com)

Informacje dotyczące : PL  
bezpieczeństwa mające  
zastosowanie w odniesieniu do  
regionów

**ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI**

*Informacje te oparte są na naszej aktualnej wiedzy i mają na celu opisanie produktu wyłącznie dla celów wymagań zdrowotnych, bezpieczeństwa i środowiskowych. Nie stanowią one zatem gwarancji żadnej konkretnej właściwości produktu. Ze względu na nasz zaangażowany program ciągłego rozwoju materiałów i systemów zastrzegamy sobie prawo do poprawiania lub zmiany informacji zawartych w niniejszym dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia. Prosimy odwiedzić stronę [www.equitone.com](http://www.equitone.com), aby upewnić się, że posiadacie Państwo najbardziej aktualną wersję. Użytkowanie lub usuwanie produktu jest poza naszą kontrolą, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z korzystania z niniejszej karty charakterystyki. Karta charakterystyki służy jako wskazówka dotycząca bezpiecznego obchodzenia się, przechowywania i użytkowania produktu w normalnych warunkach. W przypadku specyficznych wymagań klienta konieczne może być uzyskanie dalszych informacji lub porad. Niniejsza karta informacyjna bezpieczeństwa oraz informacje w niej zawarte nie zastępują żadnych istniejących warunków sprzedaży i nie stanowią specyfikacji.*

*Informacje zawarte w niniejszej karcie informacji o bezpieczeństwie nie powinny być interpretowane jako zalecenie dotyczące użytkowania w zakresie naruszającym prawa patentowe lub obowiązujące przepisy lub regulacje. Niniejszy dokument jest chroniony przez międzynarodowe prawa autorskie.*

*Reprodukcja i dystrybucja w całości lub w części bez uprzedniej pisemnej zgody jest surowo zabroniona. EQUITONE i logo są znakami towarowymi firmy Etex NV lub jej oddziału. Jakiegokolwiek użycie bez upoważnienia jest surowo zabronione i może naruszać prawa dotyczące znaków towarowych.*